

## Newsletter from the Independent Living Center January 2013

Welcome to New Year 2013, our teenagers hope everybody will be health, successful and wealthy. There were many activities for our teenagers to do with all kind people for January 2013. We hoped everybody enjoy reading about all activities from our teenagers of the Independent Living Center.

สวัสดีปีใหม่ พ.ศ.2556 ค่ะ.....ขอให้ทุกท่านมีความสุข สุขภาพแข็งแรง ร่ำรวยเงินทองกันทุกท่าน นะคะ ในเดือนนี้เพื่อนๆ ชาวชนอินดิเพนเดนท์ก็ยังคงทำกิจกรรมกันเช่นเคยค่ะ ไปดูกันเลยคะว่า เดือนนี้เพื่อนๆ ไปทำอะไรกันบ้าง

---

On the 1<sup>st</sup> of January our teenagers were very happy to receive a visit from Mrs. Marileine from France who is one of our supporters of the center. She comes to visit our center annual, and that day she took our teenagers to Nangrum Beach, Sattaheab. Our teenagers had great fun to swim in the sea and enjoyed having a great lunch (seafood) together.



วันที่ 1 มกราคม 2556 คุณมารีแลน ผู้ให้การสนับสนุนคุณซ์ของเราได้พาน้องๆ จากบ้านอินดิเพนเดนท์ ลิฟวิง เซ็นเตอร์ ไปเที่ยวทะเลที่หาดนางรำ สัตหีบ น้องๆ ต่างสนุกสนานกับการทานอาหารริมทะเลและเล่นน้ำทะเล

---

On the 19<sup>th</sup> of January our teenagers went to join in the Charity Dinner that the Camillian Social Center Rayong organized this year in the named of "The Bridge of Hope: Today's dream is tomorrow's reality" to raise money for helping all activities at the center. At the event, our teenager very much enjoyed the delicious special foods, also they enjoyed listening music from a famous singer. That night our teenagers performed dancing on the stage to say thank you to all kind people at the event. More detail here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/bridgeofhopecharitydinnerCSC19-01-13.html>



วันที่ 19 มกราคม 2556 น้องๆ เขาวชนบ้านอินดิเพนแดนที่ได้ไปร่วมงานดินเนอร์การกุศล ที่ตำนานป่า รีสอร์ท ซึ่งเป็นงานที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ร ของ จัดขึ้นเพื่อระดมทุนช่วยเหลือ น้องๆ ในงานมีผู้ใหญ่ใจดีมาร่วมงานมากมาย มีศิลปินจิตอาสามาทวาดเหมือนให้กับน้องๆ และมี นักร้อง นักดนตรีมาร้องเพลงและแสดงภายในงาน อาทิ โรส ศิรินทิพย์, กิดบวกศิลป์ และน้องๆ

บ้านอินดิเพนเดนท์ ลิฟวิ้ง เซ็นเตอร์ ได้ร่วมโชว์เดินในงานนี้ด้วย ขอขอบคุณผู้ใจดีทุกท่านที่มีส่วนร่วม  
ในการช่วยเหลือน้องๆของเรา

---

On the 20<sup>th</sup> of January at the community where the Independent House is located, there was a good activity for our teenagers to attend. Our teenagers attended to walk for campaign how to stop the drugs. After our teenagers finished all activities at the community, they came to the center and did activities with a group of students from the Faculty of Business Administration Rattana that project called "Management sharing for kids".





วันที่ 20 มกราคม 2556 น้องๆ เยาวชนบ้านอินดิเพนเดนท์ เข้าร่วมโครงการปลูกจิตสำนึกที่ดีแก่เยาวชนด้านยาเสพติดของชุมชนซอยประปา ซึ่งเป็นชุมชนที่บ้านเยาวชนตั้งอยู่ โดยร่วมเดินขบวนด้านยาเสพติดและอบรมเกี่ยวกับความรู้เรื่องยาเสพติด การปฏิเสธยาเสพติด หลังจากเสร็จกิจกรรมที่ชุมชน น้องๆ ได้มาทำกิจกรรมต่อกับพี่ๆ นักศึกษาจากมหาวิทยาลัยรัตนบัณฑิตซึ่งโครงการของพี่ๆ ก็คือโครงการพี่ การจัดการปันน้ำใจเพื่อนน้อง “จิตอาสาปันยิ้ม แด้มฝัน เพื่อน้อง”

On the 21<sup>st</sup> of January, our teenagers went to attend the Holy Mass in the Church at the Camillian Home for People Living with Disabilities, Lat Krabang in Bangkok to welcome the Relic of the heart of St. Camillus who died nearly 400 years ago. St. Camillus was the founder of the Order of Ministers of Infirm or Camillian Religious.





วันที่ 21 มกราคม 2556 น้องๆ เยาวชนบ้านอินดิเพนเดนซ์ ได้ไปร่วมต้อนรับหัวใจนักบุญคามิลโล และร่วมพิธีมิสซา ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ตลาดกระบี่ กรุงเทพมหานคร ซึ่งน้องๆ ถือว่าเป็นกลุ่มแรกที่ได้ต้อนรับและได้เห็นหัวใจนักบุญคามิลโล

---

On the 27<sup>th</sup> of January in the morning, a president of community and administrators from the Soiprapa Community came to offer a lot of sport equipments for all the teenagers at the Independent House to exercise, and they wished our teenagers are healthy and far away from all drugs. Thank you very much for your kindness.

In the evening, our teenagers had a good opportunity to see the Relic of the heart of St. Camillus again at the center then they attended the Holy Mass in the chapel at the center together.



วันที่ 27 มกราคม 2556 ประธานและคณะกรรมการชุมชนซอยประปาได้นำอุปกรณ์กีฬา มอบให้กับน้องๆ เยาวชนบ้านอินดิเพนเดนซ์ เพื่อให้ได้เล่นกีฬา ออกกำลังกาย ให้สุขภาพแข็งแรง ห่างไกลจากยาเสพติด ขอขอบคุณในความมีน้ำใจของทุกท่านด้วยนะคะ

ในช่วงเย็น น้องๆ เยาวชนบ้านอินดิเพนเดนซ์ได้เข้าร่วมพิธีมิสซารับหัวใจนักบุญคามิลโล กับคริสตชนชาวระยอง ที่วัดน้อยแม่พระองค์แห่งความอยู่รอดที่คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง

---

Our teenagers had a good activity for all the children at the center. They took a special class for all the children at the Independent House every Saturday. They taught the younger children how to read and write the numbers, Thai Alphabets and other lessons.



ในทุกๆ วันเสาร์ น้องๆ เยาวชนบ้านอินดิเพนเดนซ์ได้สวมบทบาทครูสอนน้องๆ บ้านเด็ก หัดอ่าน หัดเขียน โดยเริ่มต้นตั้งแต่การเขียน ก – ฮ การสะกดคำ การเขียนตามคำบอก การอ่านบทความ บรรยายภาพในการเรียนการสอนสนุกสนานกันทั้งคู่ ทั้งนักเรียน และกิจกรรมนี้จะดำเนินต่อไปเรื่อยๆ ในช่วงเช้าวันเสาร์ทุกสัปดาห์ ที่ห้องเรียนบ้านเยาวชน อินดิเพนเดนซ์

---

Independent Living Center  
10/9 Sukhumvit Road. Soi Nackautid 46 Maptaphut Meaung  
Rayong 21150  
Tel 038- 608218 Fax 038-608236  
Email: Idpliving@hotmail.com